



Title	多言語翻訳 太宰治『黄金風景』 表紙
Author(s)	
Citation	多言語翻訳 : 太宰治『黄金風景』. 2012
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/32746
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

簡 体 中 文
Chinese (Simplified)
张 丽 静 田 泉
Zhang Lijing Tian Quan

多 言 語 翻 訳
太 宰 治
『 黄 金 風 景 』

한 국 어
Korean
강 성 국 김 윤 희
Kang sungkook Kim Yoonhee

ภาษาไทย
Thai
กณภัทร วรณภิรมย์
Kanapat Ruenpirom

繁 體 中 文
Chinese (Traditional)
莊 千 慧 李 雅 婷
Chuang Chien-Hui Lee Ya-Ting

اردو
Urdu
محمد معین الدین
Mohammad Moinuddin

हिंदी
Hindi
मोहम्मद मोईन उद्दीन
Mohammad Moinuddin

русский язык
Russian
Тен Алина
Ten Alina

English
Mohammad Moinuddin

大阪大学大学院文学研究科 日本文学・国語学研究室

日本文学多言語翻訳プロジェクト

Osaka University Graduate School of Letters

Japanese Literature History of Japanese Language and Linguistics

Multi-Lingual Translations Project of Japanese Literature

Edited by Goyama Rintaro 合山 林太郎

Supported by Hirai Hanae 平井 華恵

(c) 2012 Osaka University Graduate School of Letters Department of Japanese Literature and History of Japanese Language and Linguistics

Following are the members of the multi-lingual translation project (displayed in alphabetical order). Each name is written in name-surname order.

Alina Ten, Chien-Hui Chuang, Hanae Hirai, Kanapat Ruenpirom,
Li-Jing Zhang, Mohammad Moinuddin, Quan Tian, Rintaro Goyama,
Sung-Kook Kang, Ya-Ting Lee, Yoon-Hee Kim

Additional information on this multi-translation project and revised translations will be posted on the following web-page.

<http://www.let.osaka-u.ac.jp/jealit/mlt/index.html>

Any part of this book may not be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission. Any part of this book may not be stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means including electronic, electrostatic, magnetic tape, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior permission in writing from the owner of copyright.

Multi-Lingual Translation Project of Japanese Literature

Dazai Osamu *Ogon Fukei*

Osaka University Graduate School of Letters Department of Japanese Literature and History of Japanese Language and Linguistics

Multi-Lingual Translation Project Team

(Responsible Editor: Rintaro Goyama)

Osaka University, Graduate School of Letters, Department of Japanese Literature and History of Japanese Language and Linguistics

Rintaro Goyama Lab

1-5 Machikaneyama, Toyonaka, Osaka (Japan)

Zip-Code: 560-8532

Phone: +81-06-6850-5680

Mail: goyama@let.osaka-u.ac.jp

多言語翻訳
太宰治『黄金風景』

Multi-Lingual Translation
Dazai Osamu
Ogon Fukei

大阪大学大学院 文学研究科

日本文学・国語学研究室

日本文学多言語翻訳チーム

Osaka University Graduate School of Letters
Department of Japanese Literature and History of Japanese
Language and Linguistics
Multi-Lingual Translation Project Team